



創作原教封面 探索技藝歷程

原教界の表紙を創る アート探索の道程
Designing the Cover of *Aboriginal Education World* Has Been a Process of Finding Inspiration and Growing Creative Skills

文·圖 | 陳立君 (《原教界》美術編輯)

與政大的緣份是源自2004年，黃季平老師透過簡史朗老師的介紹找到我幫他們編輯《日阿拐家藏古文書》。當時，簡史朗老師編著國史館出版的《水沙連·埔社古文書選輯》，由我負責執行美術編輯，可能林修澈老師覺得編輯得不錯，所以找我去談日阿拐古文書的編輯排版，當時他們已經開始發行《原教界》。不過並不是我的工作任務，但在平常案件討論時，我常會跟他們分享一些書籍排版的美編觀點，因此，多多少少讓政大覺得我是一位很專業的美術編輯吧。

在救火事件中相遇《原教界》

印象中，與《原教界》的第一次接觸是因印刷狀況而發生的緊急救火事件，當時黃老師打電話詢問我，政大正在編輯的雜誌封面出現嚴重的色差，該如何補救？

趕赴政大了解狀況，因為雜誌封面印出來的顏色與他們預期的顏色差異很多，應該是協助政大的印刷廠沒有使用色票確認顏色。該期強調的藍色是與雜誌介紹的愛努民族相關，顏色不能有落差，原本負責的廠商因為已經印製完成1,000本雜誌，所以不想處理此事。政大詢問我有何補救方法？我建議他們用「書衣」的方式來因應，也就是單獨的再印一次



以每年度6期為一組的風格封面，自2011年第37-42期的「立體紙雕」開始。



每期畫出兩三個草圖提供編輯部選用，採用全體員工公開辯論表決的方式進行，相當熱鬧。

封面來包覆整本書，看起來高雅也如同精裝書的效果，既不會被認為是出錯也不需要重新裝訂，就這樣政大採納了我的意見，當期原教界如期出刊，同時達成了想要的效果。

《原教界》承接任務的開始

有了這次的經驗，恰逢原教界又是一個新年度的開始，林修澈老師找我商量，想把整本雜誌的美編工作交給我負責，我們經過長時間的討論與提案，延續前面18期的主軸，把需要持續經營的專欄保留，但是要讓雜誌真正走向專業化，內頁的美編，該如何處理？每個專欄的風格要如何呈現不同的美編方式？這些專業項目都仔細思考。其中也面臨封面製作方向的選擇問題。前面18期的封面是以手工繪圖而後再進入到電腦作業完成，我認為符合原本的一貫風格的話，亦可採用電腦繪圖的方式製作封面，但因應每期不同的主題，有些主題又相當的抽象，繪製封面成為一件具有挑戰性的工作。

在摸索的過程中，找出原民特色，符合主題意義，經歷3年18期的時間，《原教界》的封面一直是以電腦繪製的方



2012年第43-48期的「拓印版畫」。



2013年第49-54期的「剪影」。



2014年第55-60期的「棉紙撕畫」。



2016年第67-72期，一針一線紮出來的「刺繡」。

式作為呈現的風格，也順利的進行中。殊不知，第四年開始，林修澈老師希望我能嘗試用不一樣的風格來製作封面，他覺得目前這些封面都很漂亮，但若是每年有不同的表現手法，更能呈現《原教界》多元風格的定位。這個要求就讓《原教界》的封面變成一件吃重的工程，也讓我走向封面製作的探索之路。

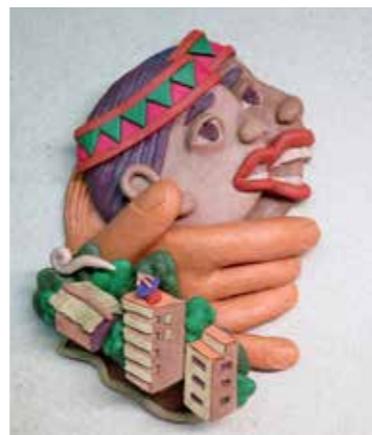
痛苦與快樂間遊走

事實上，我原本就對手工繪製與手作方面有長時間的接觸研究，自己也很喜歡，當時要從電腦繪圖轉向以不同風格製作時，我不擔心製作上的問題，只是手作所耗費的時間及製程的繁複，要再配合上出刊時間的要求，這是得要去面對的問題，隨著一年年的過去，各種手法一一的完成，但的確也如我預期，每一期都在出刊時間的追趕中和手作工序的快不得中掙扎。

每到新的一年開始，我都得陷入今年要以何種手法做呈現的苦惱，近幾年原本熟悉的技法都表現過，我得開始嘗試我從未製作過的手法，在正式製作前，決定了方向得先花時間研究怎麼做，效果如何達



2017年第73-78期收集蛋殼製作的「鑲嵌畫」。



2018年第79-84期手工捏製的「黏土塑型」。



2019年第85-90期在木板上的「蠟筆彩繪」。

成，再試作看看，如果不行，再如何調整細節。待看到效果真如自己所想，也獲得很大的成就感，又了解了一種技法表現。而每一期的主題不同，在構想封面草圖時，它的畫面是否符合當年度手法的表現形式，也是要一併考慮的重點。創作過程其實是辛苦的，但是完成後的快樂，常常讓我有種

滿足感，也就這樣一直即期待又怕受傷害的合作下去。

以每年度6期為一組的風格封面，自2011年第37-42期的「立體紙雕」開始，接著是2012年第43-48期的「拓印」、2013年第49-54期的「剪影」、2014年第55-60期的「棉紙撕畫」、2015年第61-66期純手工縫製的「拼



2020年第91-96期，製作耗時費工的「捲紙畫」。



一路認真燒腦到2021年的「仿玻璃彩繪」風格。

布」、2016年第67-72期一針一線紮出來的「刺繡」、2017年第73-78期收集蛋殼製作的「鑲嵌畫」、2018年第79-84期手工捏製的「黏土塑型」、2019年第85-90期在木板上的「蠟筆彩繪」、2020年第91-96期製作耗時費工的「捲紙畫」，一路認真燒腦到2021年的「仿玻璃彩繪」風格。

記得2015年決定了「拼

布」，把家中的針線盒拿到工作桌上，老婆一直很懷疑，平時沒在做針線活的人有辦法做縫縫補補的事嗎？等到拼布的風格完成，隔年我再選定「刺繡」買了一堆各色O繡線，再到蛋殼的「鑲嵌畫」

時桌上滿滿的一堆蛋殼時，她已經見怪不怪了，為了製作封面也逼得我不得不去挑戰原本不會接觸的素材。

無論我對每一種技法是否表現得爐火純青，或未能達到完美，但每一件作品都是我充滿著對當期主題的認真詮釋，也是獨一無二的專屬客製化作品。

多年成果的呈現

十三年真是不算短的時間，有緣擔任原教界的美編是件痛苦並快樂的事，也珍惜這緣份。在此更要感謝林修澈老師看重這些封面創作，將在100期的《原教界》特展中展出我的原作。

重新整理安排這些作品將是一項待努力的工程，但我也期待藉由100期的特展能完整的看到這些年的創作歷程，對我而言也是這份美編工作的珍貴記錄。◆



陳立君

台北市士林區人，1966年生。臺北高中美工科畢業。專長平面美術設計工作，曾任雜誌及報社美編，現經營設彩視覺設計工作坊從事平面設計工作，自2008年承接《原教界》美術編輯，迄今13年。